

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Výbor pre hospodárske a menové veci

(2007)0248(COD)

6.6.2008

STANOVISKO

Výboru pre hospodárske a menové veci

pre Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa

k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2002/22/ES o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcej sa elektronických komunikačných sietí, smernica 2002/58/ES týkajúca sa spracovávanía osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií a nariadenie (ES) č. 2006/2004 o spolupráci v oblasti ochrany spotrebiteľa
(KOM(2007)0698 – C6-0420/2007 – (2007)0248(COD))

Spravodajkyňa výboru požiadaneho o stanovisko: Sophia in 't Veld

PA_Legam

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Takzvaný telekomunikačný balík predstavuje veľmi potrebnú aktualizáciu súčasných právnych predpisov. Najmä v časti balíka týkajúcej sa ochrany súkromia pri elektronickej komunikácii to vytvára viacero dilem.

Rozsah pôsobnosti návrhov nie je dostatočne presne definovaný. Komisia na jednej strane navrhuje široký rozsah pôsobnosti, ktorý zahŕňa elektronicкую komunikáciu vo všeobecnosti, ale zdá sa, že ostatné časti návrhu sa vzťahujú k základným, tradičným telefónnym službám. Nedáva to veľmi zmysel, keďže existuje široký rámec telekomunikačných služieb a produktov, ktoré sa vzájomne nahrádzajú alebo dopĺňajú a ktoré sú čoraz viac prepojené a integrované. Okrem telefónnych hovorov existujú iné hlasové telekomunikačné služby ako VOIP (prenos hlasu cez internet) a mobilný VOIP, ktoré sa čoraz viac používajú simultánne z toho istého prístroja. Mobilné telefóny slúžia taktiež ako prístroje na platenie alebo ako navigačné systémy, pri ktorých sa uskutočňuje komunikácia s lokálnymi informačnými sieťami. Kancelárske výpočtové systémy môžu byť v budúcnosti založené na internete, pričom zariadenie RFID v našej chladničke môže komunikovať so supermarketom a naše mobilné telefóny môžu prijímať vysielanie alebo spravodajské služby.

Navyše sa už údaje neuchovávajú na jedinom geografickom mieste, ani sa k nim z jediného geografického miesta neprístupuje. Poskytovatelia majú svoje sídla kdekoľvek na svete, internetové systémy sú dostupné skoro zovšadiaľ, komunikačné spojenia prechádzajú rôznymi kontinentmi. Je jasné, že pravidlá týkajúce sa len určitých geografických oblastí už nestačia a že predstavujú prekážku pre firmy pôsobiace v rámci rozličných právnych systémov. Potreba globálnych pravidiel sa stáva čoraz naliehavejšou. Osobné údaje už nie sú vedľajším produktom hospodárskej činnosti, ale tvoria jej jadro. Údaje sú predmetom rozsiahleho podnikania. Preto je vhodné zaoberať sa touto otázkou v kontexte Transatlantickej hospodárskej rady.

Po tretie, rýchlo pribúdajú prípady, keď vlády požadujú prístup k osobným údajom, ktoré spravujú poskytovatelia služieb alebo iné (mimovládne) strany. No režimy ochrany údajov, ktoré sa vzťahujú na určitý súbor údajov, sa líšia v závislosti od toho, ktorá strana zbiera alebo využíva tieto údaje a na aký účel. Z pohľadu užívateľa je toto rozdelenie medzi prvým a tretím pilierom a medzi rôznymi GR Európskej komisie nezrozumiteľné a vytvára pre podniky právnu neistotu, pričom môže oslabiť dôveru užívateľov. Je preto zložité vysvetliť občanom, prečo by poskytovateľ telekomunikačných služieb mal podliehať pravidlám notifikácie narušenia, ale ak tie isté údaje spravované poskytovateľom využíva vláda (ako je tomu v prípade napríklad telekomunikačných údajov v rámci smernice o uchovávaní údajov), tieto pravidlá sa neuplatňujú. Vzhľadom na stále prepojenejší charakter všetkých druhov sietí a služieb je rovnako zložité vysvetliť, prečo by sa na iné odvetvia než telekomunikácie, ako sú banky alebo spoločnosti vydávajúce kreditné karty, nemali vzťahovať rovnaké pravidlá notifikácie narušenia.

Tento čiastkový prístup Komisie sa zdá byť príliš obmedzený, a preto je neefektívny. Povinné preskúmanie smernice by malo slúžiť na celkové prepracovanie režimu ochrany údajov, pričom by sa mala zohľadniť skutočnosť, že po nadobudnutí platnosti Lisabonskej zmluvy sa odstráni rozdiel medzi prvým a tretím pilierom a Európsky parlament bude mať plné

legislatívne právomoci.

Navrhovaná povinnosť notifikácie narušenia je veľmi vítaná, no uplatňovanie 27 rozdielnych typov režimu nie je želateľné, keďže vytvára pre podniky právnu neistotu a nie je transparentné pre užívateľov. Navyše by bolo rozumné využiť skúsenosti s takýmito režimami v iných krajinách, najmä v USA, pretože tam je podobná situácia (pravidlá notifikácie narušenia sú skôr vecou jednotlivých štátov než kompetenciou na federálnej úrovni). Postup notifikácie musí byť taký, že užívatelia budú úplne a včas informovaní v prípade narušenia, ktoré je potenciálne škodlivé, ale bez toho, aby sa často vysielali zbytočné falošné signály.

Komisia musí mať potrebné právomoci, aby mohla prijať potrebné technické vykonávacie opatrenia. Vzhľadom na rýchly technologický rozvoj by postupy mali byť jednoduché a rýchle. Určité aspekty však nie sú rýdzo technické, a preto by mali podliehať demokratickej kontrole. Je nutné určiť, ktoré aspekty môže zmeniť Komisia a ktoré si vyžadujú zapojenie Parlamentu.

POZMEŇUJÚCE A DOPLŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre hospodárske a menové veci vyzýva Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa, aby ako gestorský výbor zaradil do svojej správy tieto pozmeňujúce a doplňujúce návrhy:

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 1

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 32

Text predložený Komisiou

(32) Pri stanovení podrobných predpisov týkajúcich sa formy a postupov uplatniteľných na notifikáciu prípadov narušenia bezpečnosti by sa mala venovať náležitá pozornosť okolnostiam tohto narušenia, vrátane toho, či osobné údaje boli chránené šifrovaním alebo inými prostriedkami, ktoré účinne obmedzujú pravdepodobnosť podvodu s osobnými údajmi alebo iných foriem zneužívania. **Okrem toho by sa v takýchto pravidlách a postupoch mali zohľadňovať oprávnené záujmy orgánov** presadzovania práva **v prípadoch, keď by mohlo predčasné zverejnenie informácií zbytočne prekážať vyšetrovaniu** okolností prípadu narušenia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(32) Pri stanovení podrobných predpisov týkajúcich sa formy a postupov uplatniteľných na notifikáciu prípadov narušenia bezpečnosti by sa mala venovať náležitá pozornosť okolnostiam tohto narušenia, vrátane toho, či osobné údaje boli chránené šifrovaním alebo inými prostriedkami, ktoré účinne obmedzujú pravdepodobnosť podvodu s osobnými údajmi alebo iných foriem zneužívania. **Pravidlá a postupy by nemali brániť orgánom** presadzovania práva **vo vyšetrovaní** okolností prípadu narušenia.

Odôvodnenie

Koncové zariadenia sú najslabším článkom siete, a mali by sa preto dobre chrániť. Koncoví užívatelia by mali chápať riziká, ktorým sú vystavení pri prehliadaní internetu, pri sťahovaní a využívaní softvéru alebo médií na uchovávanie údajov. Koncoví užívatelia by si mali byť vedomí aktuálnych rizík a mali by primerane konať v záujme ochrany svojho koncového zariadenia. Členské štáty by mali zvyšovanie povedomia v tejto oblasti podporovať.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 2

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Odôvodnenie 34

Text predložený Komisiou

(34) Softvér, ktorý tajne monitoruje činnosť užívateľa a/alebo zhoršuje fungovanie koncových zariadení užívateľa v prospech tretej strany (tzv. „spajvér“ alebo „špionážny program“), predstavuje vážne ohrozenie súkromia užívateľov. Treba zabezpečiť vysokú a rovnocennú úroveň ochrany súkromnej sféry užívateľov bez ohľadu na to, či sú nechcené špionážne programy mimovoľne stiahnuté cez elektronické komunikačné siete alebo sa dodajú a nainštalujú skryto v softvéri distribuovanom na iných externých médiách archivácie dát, napr. na CD, CD-ROM, USB kľúčoch.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(34) Softvér, ktorý tajne monitoruje činnosť užívateľa a/alebo zhoršuje fungovanie koncových zariadení užívateľa v prospech tretej strany (tzv. „spajvér“ alebo „špionážny program“), predstavuje vážne ohrozenie súkromia užívateľov. Treba zabezpečiť vysokú a rovnocennú úroveň ochrany súkromnej sféry užívateľov bez ohľadu na to, či sú nechcené špionážne programy mimovoľne stiahnuté cez elektronické komunikačné siete alebo sa dodajú a nainštalujú skryto v softvéri distribuovanom na iných externých médiách archivácie dát, napr. na CD, CD-ROM, USB kľúčoch. **Členské štáty by mali podporiť koncových užívateľov v tom, aby uskutočnili kroky nevyhnutné na ochranu svojho koncového zariadenia pred vírusmi a spajvérom.**

Odôvodnenie

Same as am 10.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 3

Návrh smernice – pozmeňujúci akt Článok 1 – bod 1 Smernica 2002/22/ES Článok 1 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Táto smernica zakladá práva koncových užívateľov a zodpovedajúce povinnosti podnikov poskytujúcich verejne prístupné elektronické komunikačné siete a služby. So zreteľom na to, že poskytovanie univerzálnej služby sa zaisťuje v prostredí otvorených a súťažne orientovaných trhov, vymedzuje táto smernica minimálny súbor služieb špecifikovanej kvality, ku ktorému majú všetci koncoví užívatelia prístup za prijateľnú cenu, vzhľadom na špecifické vnútroštátne podmienky, bez narušenia hospodárskej súťaže. Touto smernicou sa stanovujú aj povinnosti so zreteľom na poskytovanie určitých povinných služieb.“

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. Táto smernica zakladá práva koncových užívateľov a zodpovedajúce povinnosti podnikov poskytujúcich verejne prístupné elektronické komunikačné siete a služby. So zreteľom na to, že poskytovanie univerzálnej služby sa zaisťuje v prostredí otvorených a súťažne orientovaných trhov, vymedzuje táto smernica minimálny súbor služieb špecifikovanej kvality, ku ktorému majú všetci koncoví užívatelia prístup za prijateľnú cenu, vzhľadom na **stav technológie a** špecifické vnútroštátne podmienky, bez narušenia hospodárskej súťaže. Touto smernicou sa stanovujú aj povinnosti so zreteľom na poskytovanie určitých povinných služieb.

Odôvodnenie

Táto smernica musí zaisťovať poskytovanie univerzálnej služby a s tým súvisiace plnenie povinností zo strany poskytovateľov služieb.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 4

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 3

Smernica 2002/22/ES

Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty zaistia, aby všetkým odôvodneným žiadosťiam o pripojenie na pevnom mieste k verejnej komunikačnej sieti vyhovel aspoň jeden podnik.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Členské štáty zaistia, aby všetkým odôvodneným žiadosťiam o pripojenie na pevnom mieste k verejnej komunikačnej sieti **alebo o pripojenie k mobilnej sieti** vyhovel aspoň jeden podnik.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 5

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 3

Smernica 2002/22/ES

Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Poskytované pripojenie musí umožňovať podporu hlasovej, telefaxovej a dátovej komunikácie s rýchlosťami prenosu dát, ktoré sú dostatočné na to, aby umožnili funkčný prístup k internetu, pričom treba zohľadniť prevládajúce technológie používané väčšinou účastníkov a technickú uskutočniteľnosť.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2. Poskytované pripojenie musí umožňovať podporu hlasovej, telefaxovej a dátovej komunikácie s rýchlosťami prenosu dát, ktoré sú dostatočné na to, aby umožnili funkčný prístup k internetu, pričom treba zohľadniť prevládajúce technológie používané väčšinou účastníkov a technickú uskutočniteľnosť.

Odôvodnenie

PDN nemá vplyv na slovenskú jazykovú verziu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 6

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 3

Smernica 2002/22/ES

Článok 4 – odsek 2a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

2a. Členské štáty zabezpečia, aby pri zohľadnení prevládajúcich technológií používaných väčšinou účastníkov a technickej uskutočniteľnosti aspoň jeden podnik vyhovel všetkým odôvodneným žiadostiam o poskytnutie telefónnej služby v rámci sieťového pripojenia uvedeného v odseku 1, ktorá umožňuje hlasovú, telefaxovú a dátovú komunikáciu s rýchlosťami prenosu dát dostatočnými na to, aby umožnili funkčný prístup k internetu.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 7

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 3

Smernica 2002/22/ES

Článok 4 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Členské štáty zabezpečia, aby všetkým odôvodneným žiadostiam o poskytnutie **telefónnej** služby v rámci sieťového pripojenia uvedeného v odseku 1 *umožňujúce* vytváranie a prijímanie vnútroštátnych a/alebo medzinárodných **volaní a volaní na služby** tiesňového volania prostredníctvom čísla „112“ vyhovel aspoň jeden podnik.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3. Členské štáty zabezpečia, aby všetkým odôvodneným žiadostiam o poskytnutie **telefónnej a dátovej komunikačnej** služby v rámci sieťového pripojenia uvedeného v odseku 1 *umožňujúcej* vytváranie a prijímanie vnútroštátnych a/alebo medzinárodných **komunikačných spojení, dátových spojení a spojení so službami** tiesňového volania prostredníctvom čísla „112“ vyhovel aspoň jeden podnik.

Odôvodnenie

Rozsah pôsobnosti návrhov, ktorý je v článku 1 vymedzený pre elektronické komunikačné siete a služby koncovým užívateľom, by mal byť zohľadnený vo všetkých článkoch. Technologický rozvoj v posledných rokoch zahmlil rozdiely medzi tradičnými telefonickými službami a inými telekomunikáciami, ako sú napr. rýchlo sa rozvíjajúci VOIP (prenos hlasu cez internet) a mobilný VOIP, využívanie mobilných telefónov na platobné služby alebo navigáciu, vysielanie obsahu cez internet alebo mobilnými telefónmi, podnikové siete založené na webe, komunikačné siete využívajúce f. ex RFID. Rýchly nárast počtu nových služieb by sa mal zohľadniť v tejto smernici, aby sa zabezpečila právna istota pre podniky a predišlo sa medzerám v oblasti ochrany spotrebiteľa.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 8

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 4a (nový)

Smernica 2002/22/ES

Článok 6 – názov

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(4a) V článku 6 sa hlava nahrádza takto:

„Verejné mincové alebo kartové telefóny a iné telekomunikačné prístupové miesta“

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 9

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 4b (nový)

Smernica 2002/22/ES

Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(4b) Článok 6 ods. 1 sa nahrádza takto:

"1. Členské štáty zabezpečia, aby vnútroštátne regulačné orgány mohli ukladať podnikom povinnosti, ktorými zabezpečia, že sa verejné telefóny *alebo iné telekomunikačné prístupové miesta* budú poskytovať za účelom splnenia odôvodnených potrieb koncových užívateľov z hľadiska geografického pokrytia, počtu telefónov *alebo iných telekomunikačných prístupových miest*, prístupnosti pre užívateľov so zdravotným postihnutím a kvality služieb."

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 10

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 7

Smernica 2002/22/ES

Článok 9 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3. Popri ustanoveniach, aby určené podniky ponúkali osobitné možnosti voľby taríf alebo dodržiavali horný cenový rozsah, alebo geografické spriemerovanie alebo iné podobné systémy, môžu členské štáty zabezpečiť poskytovanie podpory spotrebiteľom, ktorí boli identifikovaní ako osoby s nízkym príjmom, zdravotným postihnutím alebo osobitnými sociálnymi potrebami.

vypúšťa sa

Odôvodnenie

Pôvodný text zahŕňa všetky prípady vrátane ľudí so zdravotným postihnutím.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 11

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 12

Smernica 2002/22/ES

Článok 20 – odsek 6a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

6a. Členské štáty zabezpečia spotrebiteľom slobodu výberu a poskytnú primeranú úroveň ochrany proti produktom, ktoré neoprávnene obmedzujú túto slobodu, ako napríklad neodôvodnene dlhodobé zmluvy, viazaný predaj a poplatky alebo sankcie za zmenu poskytovateľa.

Odôvodnenie

Hoci poskytovatelia by mali byť schopní ponúkať široký sortiment produktov, členské štáty musia zabezpečiť, že spotrebiteľia si budú môcť slobodne vybrať.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 12

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 12

Smernica 2002/22/ES

Článok 21 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. Členské štáty zabezpečia, aby koncovým užívateľom a spotrebiteľom boli sprístupnené transparentné, porovnateľné, primerané a aktuálne informácie o platných cenách a tarifách a o štandardných podmienkach **tykajúcich sa prístupu k službám uvedeným v článkoch 4, 5, 6 a 7 a ich využívania**, v súlade s ustanoveniami prílohy II.

1. Členské štáty zabezpečia, aby koncovým užívateľom a spotrebiteľom boli sprístupnené transparentné, porovnateľné, primerané a aktuálne informácie o platných cenách a tarifách a o štandardných podmienkach, v súlade s ustanoveniami prílohy II. **Takéto informácie sa zverejňujú v ľahko prístupnej podobe.**

Odôvodnenie

Transparentnosť je pre telekomunikačné služby nevyhnutná, a informácie by sa preto mali zverejňovať v prístupnej podobe.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 13

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 12

Smernica 2002/22/ES

Článok 21 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Aby sa zabezpečilo, že koncoví užívatelia budú môcť v Spoločenstve využívať výhody jednotného chápania transparentnosti taríf, ako aj poskytovania informácií v súlade s článkom 20 ods. 5, Komisia môže po konzultácii s Európskym úradom pre trh elektronických komunikácií (ďalej len „úrad“), prijať v tejto oblasti vhodné technické vykonávacie opatrenia, napríklad špecifikovať metodiku alebo postupy. Tieto opatrenia navrhnuté zmenu a doplnenie iných než podstatných prvkov tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou, uvedeným v článku 37 ods. 2. **Komisia môže v naliehavých odôvodnených prípadoch použiť skrátené konanie v súlade s článkom 37 ods. 3.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 14

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 13 – písmeno b

Smernica 2002/22/ES

Článok 22 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Aby nedochádzalo k zhoršovaniu kvality služby a spomaľovaniu prenosu v sieťach, Komisia môže po konzultácii s úradom prijať technické vykonávacie opatrenia týkajúce sa požiadaviek na minimálnu kvalitu služby, ako to určí vnútroštátny regulačný orgán podnikom poskytujúcim verejné komunikačné siete. Tieto opatrenia navrhnuté zmenu a doplnenie iných než podstatných prvkov tejto smernice sa

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

6. Aby sa zabezpečilo, že koncoví užívatelia budú môcť v Spoločenstve využívať výhody jednotného chápania transparentnosti taríf, ako aj poskytovania informácií v súlade s článkom 20 ods. 5, Komisia môže po konzultácii s Európskym úradom pre trh elektronických komunikácií (ďalej len „úrad“), prijať v tejto oblasti vhodné technické vykonávacie opatrenia, napríklad špecifikovať metodiku alebo postupy. Tieto opatrenia navrhnuté na zmenu a doplnenie iných než podstatných prvkov tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 37 ods. 2.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3. Aby nedochádzalo k zhoršovaniu kvality služby a spomaľovaniu prenosu v sieťach, Komisia môže po konzultácii s úradom prijať technické vykonávacie opatrenia týkajúce sa požiadaviek na minimálnu kvalitu služby, ako to určí vnútroštátny regulačný orgán podnikom poskytujúcim verejné komunikačné siete. Tieto opatrenia navrhnuté na zmenu a doplnenie iných než podstatných prvkov tejto smernice sa

prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou, uvedeným v článku 37 ods. 2.

Komisia môže v naliehavých odôvodnených prípadoch použiť skrátené konanie v súlade s článkom 37 ods. 3.

prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 37 ods. 2.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 15

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 14

Smernica 2002/22/ES

Článok 23

Text predložený Komisiou

Členské štáty prijímú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie dostupnosti verejne dostupných telefónnych služieb poskytovaných prostredníctvom verejných komunikačných sietí v prípade katastrofického výpadku siete alebo v prípade vis maior. Členské štáty zabezpečia, aby podniky poskytujúce verejne dostupné telefónne služby prijali všetky primerané opatrenia na zabezpečenie nepretržitého prístupu k službám tiesňového volania.“

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Členské štáty prijímú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie **plnenia povinností súvisiacich s univerzálnou službou zo strany poskytovateľov služieb, najmä prostredníctvom** dostupnosti verejne dostupných telefónnych služieb poskytovaných prostredníctvom verejných komunikačných sietí, predovšetkým v prípade katastrofického výpadku siete alebo v prípade vis maior. Členské štáty zabezpečia, aby podniky poskytujúce verejne dostupné telefónne služby prijali všetky primerané opatrenia na zabezpečenie nepretržitého prístupu k službám tiesňového volania.

Odôvodnenie

Same as am.3.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 16

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 16

Smernica 2002/22/ES

Článok 26 – odsek 7 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Uvedené opatrenia navrhnuté zmenu a doplnenie iných než podstatných prvkov

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Tieto opatrenia navrhnuté na zmenu a doplnenie iných než podstatných prvkov

tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou, uvedeným v článku 37 ods. 2. **Komisia môže v naliehavých odôvodnených prípadoch použiť skrátené konanie v súlade s článkom 37 ods. 3.**

tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 37 ods. 2.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 17

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 16

Smernica 2002/22/ES

Článok 28 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

S cieľom zabezpečiť, aby koncoví užívatelia mali účinný prístup k číslam a službám v Spoločenstve Komisia môže po konzultácii s úradom prijať technické vykonávacie opatrenia. Tieto opatrenia navrhnuté zmenu a doplnenie iných než podstatných prvkov tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou, uvedeným v článku 37 ods. 2. **Komisia môže v naliehavých odôvodnených prípadoch použiť skrátené konanie v súlade s článkom 37 ods. 3.**

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

S cieľom zabezpečiť, aby koncoví užívatelia mali účinný prístup k číslam a službám v Spoločenstve Komisia môže po konzultácii s úradom prijať technické vykonávacie opatrenia. Tieto opatrenia navrhnuté na zmenu a doplnenie iných než podstatných prvkov tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 37 ods. 2.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 18

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 18

Smernica 2002/22/ES

Článok 30 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Bez toho, aby bola dotknutá akákoľvek minimálna doba platnosti zmluvy, vnútroštátne regulačné orgány zabezpečia, aby podmienky a postupy na skončenie zmluvy nepôsobili pri zmene dodávateľov služieb demotivačne.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

6. Vnútroštátne regulačné orgány zabezpečia, aby **minimálna doba platnosti zmluvy a** podmienky a postupy na skončenie zmluvy nepôsobili pri zmene dodávateľov služieb demotivačne.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 19

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 18

Smernica 2002/22/ES

Článok 30 – odsek 6a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

6a. Členské štáty zabezpečia, aby minimálna doba platnosti zmlúv uzavretých medzi účastníkmi a podnikmi poskytujúcimi elektronické komunikačné služby neprekročila 12 mesiacov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 20

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 20 – písmeno b

Smernica 2002/22/ES

Článok 33 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3. Členské štáty predložia Komisii **a úradu** výročnú správu o prijatých opatreniach a dosiahnutom pokroku v zlepšovaní interoperability a využívaní elektronických komunikačných služieb a koncových zariadení koncovými užívateľmi so zdravotným postihnutím a v ich prístupe k týmto službám a zariadeniam.

3. Členské štáty predložia Komisii výročnú správu o prijatých opatreniach a dosiahnutom pokroku v zlepšovaní interoperability a využívaní elektronických komunikačných služieb a koncových zariadení **užívateľmi vo všeobecnosti, a najmä** koncovými užívateľmi so zdravotným postihnutím a v ich prístupe k týmto službám a zariadeniam. **Náležite treba zohľadniť ciele politiky a regulačné zásady stanovené v článku 8 smernice 2002/21/ES.**

Odôvodnenie

Malo by sa zabezpečiť, aby užívatelia vrátane užívateľov so zdravotným postihnutím, starších užívateľov a užívateľov s osobitnými sociálnymi potrebami získali zo služieb z hľadiska možnosti voľby, ceny a kvality čo najväčší prospech.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 21

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 20 – písmeno b

Smernica 2002/22/ES

Článok 33 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Bez toho, aby bolo dotknuté uplatňovanie smernice 1999/5/ES, a najmä požiadavky pre užívateľov so zdravotným postihnutím podľa článku 3 ods. 3 písm. f) uvedenej smernice a s cieľom zlepšiť prístup koncových užívateľov so zdravotným postihnutím k elektronickým komunikačným službám a zariadeniam, môže Komisia po konzultácii s úradom prijať vhodné technické vykonávacie opatrenia na riešenie otázok nastolených v správe uvedenej v odseku 3, a to po verejnej konzultácii. Tieto opatrenia navrhnuté zmenu a doplnenie iných než podstatných prvkov tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou, uvedeným v článku 37 ods. 2. ***Komisia môže v naliehavých odôvodnených prípadoch použiť skrátené konanie v súlade s článkom 37 ods. 3.***

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 22

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 1 – bod 24

Smernica 2002/22/ES

Článok 37 – odsek 3

Text predložený Komisiou

V prípade odkazu na tento odsek sa uplatňuje článok 5a odseky 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia článku 8 uvedeného rozhodnutia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

4. Bez toho, aby bolo dotknuté uplatňovanie smernice 1999/5/ES, a najmä požiadavky pre užívateľov so zdravotným postihnutím podľa článku 3 ods. 3 písm. f) uvedenej smernice a s cieľom zlepšiť prístup koncových užívateľov so zdravotným postihnutím k elektronickým komunikačným službám a zariadeniam, môže Komisia po konzultácii s úradom prijať vhodné technické vykonávacie opatrenia na riešenie otázok nastolených v správe uvedenej v odseku 3, a to po verejnej konzultácii. Tieto opatrenia navrhnuté na zmenu a doplnenie iných než podstatných prvkov tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 37 ods. 2.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 23

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 2 – bod -1 (nový)

Smernica 2002/58/ES

Odôvodnenie 1a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(-1) dopĺňa sa toto odôvodnenie:

"(1a) Zohľadniť by sa mali závery pracovnej skupiny na ochranu údajov zriadenej podľa článku 29 smernice 95/46/ES uvedené v jej stanovisku zo 4. apríla 2008 o otázkach ochrany údajov v súvislosti s internetovými vyhľadávačmi."

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 24

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 2 – bod -1a (nový)

Smernica 2002/58/ES

Odôvodnenie 1b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(-1a) dopĺňa sa toto odôvodnenie:

"(1b) Pri prijímaní/uplatňovaní tejto smernice by sa mali zohľadniť závery Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov uvedené v jeho stanovisku z 10. apríla 2008 k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady týkajúcej sa spracovávanía osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií."

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 25

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 2 – bod -1b (nový)

Smernica 2002/58/ES

Odôvodnenie 6a (nové)

(-1b) doplňa sa toto odôvodnenie:

"(6a) Rýchly technologický rozvoj vedie k radikálnej zmene úlohy informačných a komunikačných produktov a služieb. Hranice medzi odvetvami telekomunikácií, internetových služieb a audiovizuálnej technológie sa čoraz viac stierajú. Produkty a služby v týchto odvetviach sú čoraz častejšie zlúčené, spojené alebo používajú rovnaké zdroje a vzájomne prepojené údaje od rôznych služieb a poskytovateľov. Prísne rozdelenie na jednotlivé odvetvia, produkty alebo služby je do veľkej miery umelé a zastarané. Právne predpisy o ochrane údajov vychádzajúce z takéhto rozdelenia sú nedostatočné a nejednoznačné. Táto smernica preto vychádza zo zásad, ktoré sa uplatňujú na všetky produkty a služby, s cieľom zabezpečiť rovnakú úroveň ochrany údajov vo všetkých oblastiach."

Odôvodnenie

Každý deň sa objavujú nové produkty, ako napríklad rýchle sa rozvíjajúci VOIP a mobilný VOIP, využívanie mobilných telefónov na platobné služby alebo navigáciu, vysielanie obsahu cez internet alebo mobilnými telefónmi, podnikové siete založené na webe, komunikačné siete využívajúce f. ex RFID, internetové vyhľadávače a využívanie osobných údajov z telekomunikácií na profiláciu užívateľov. Používatelia voľne menia, kombinujú a personalizujú si produkty, služby a poskytovateľov. Pravidlá ochrany údajov, ktoré sa uplatňujú výhradne na tradičné formy telekomunikácií, akými sú napríklad (mobilná) telefónia, zasielanie textových správ (SMS) a email sa ešte pred prijatím smernice stanú nadbytočnými. Rýchly nárast počtu nových služieb by sa mal zohľadniť v tejto smernici, aby sa zabezpečila plná ochrana spotrebiteľa a predišlo sa vzniku medzier.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 26

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 2 – bod -1c (nový)

Smernica 2002/58/ES

Odôvodnenie 6b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(-1c) dopĺňa sa toto odôvodnenie:

"(6b) Osobné údaje už nie sú len vedľajším produktom týchto nových informačných a komunikačných produktov a služieb, ale stali sa kľúčovým odvetvím na samotnom trhu. Nové produkty a služby sú založené na činnostiach vytvárajúcich pridanú hodnotu, ako napríklad profilácia užívateľov, identifikácia cieľovej skupiny na základe správania spotrebiteľov a spájanie osobných údajov z rôznych služieb. Vzhľadom na vysokú trhovú hodnotu osobných údajov predstavuje prístup k údajom a zo širšieho hľadiska predpisy na ochranu údajov dôležité faktory v hospodárskej súťaži."

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 27

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 2 – bod -1d (nový)

Smernica 2002/58/ES

Odôvodnenie 11a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(-1d) dopĺňa sa toto odôvodnenie:

"(11a) Využívanie osobných údajov v odvetví elektronickej komunikácie nie je obmedzené na geografické oblasti. Mnohí poskytovatelia sídlia mimo Európskeho hospodárskeho priestoru. Keďže osobné údaje občanov EÚ, ktoré sa vytvárajú a spracúvajú v rámci Európskej únie, môžu byť prístupné v tretích krajinách, Európska únia by mala vypracovať globálne normy na príslušnej medzinárodnej úrovni a využívanie osobných údajov a normy na ochranu údajov by sa mali zahrnúť do programu Transatlantickej hospodárskej rady."

Odôvodnenie

Keďže údaje môžu byť prístupné skoro z každého miesta na svete, existuje naliehavá potreba vytvoriť globálne normy. Vzhľadom na rýchlo rastúci hospodársky význam osobných údajov a činností vytvárajúcich pridanú hodnotu by sa Transatlantická hospodárska rada mala zaoberať touto otázkou.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 28

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 2 – bod -1e (nový)

Smernica 2002/58/ES

Odôvodnenie 11c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(-1e) dopĺňa sa toto odôvodnenie:

"(11b) V záujme užívateľov a priemyslu by sa notifikácia narušenia mala v Európskej únii zosúladiť s cieľom zabrániť uplatňovaniu rôznych systémov na rovnaké siete. Komisia by mala vychádzať zo skúseností so systémami notifikácie narušenia mimo Európskej únie, najmä v Spojených štátoch. Rozsah uplatňovania pravidiel notifikácie narušenia by sa mal rozšíriť taktiež na ostatné odvetvia, ako napríklad bankovníctvo, a na používanie údajov zozbieraných podnikmi alebo organizáciami zo strany vládnych orgánov."

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 29

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 2 – bod -1f (nový)

Smernica 2002/58/ES

Článok 1 – odsek 3a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(-1f) V článku 1 sa dopĺňa tento odsek:

"3a. Ustanovenia tejto smernice sa uplatňujú na spracovávanie osobných

údajov aj v prípade, že hlavné sídlo poskytovateľov elektronických služieb sa nachádza mimo Európskej únie. Prevádzkovatelia z tretích krajín informujú v súlade s touto smernicou svojich užívateľov o podmienkach, ktoré musia splňať.“

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 30

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 2 – bod 3 – písmeno b

Smernica 2002/58/ES

Článok 4 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Ak dôjde k narušeniu bezpečnosti vedúcemu k náhodnému **alebo nezákonnému zničeniu, strate, pozmeneniu**, nepovolenému zverejneniu alebo sprístupneniu osobných údajov **prenášaných, archivovaných alebo iným spôsobom spracovávaných v spojení s poskytovaním** verejne dostupných komunikačných služieb v Spoločenstve, prevádzkovateľ **verejne dostupných elektronických komunikačných služieb** bezodkladne o takomto narušení informuje dotknutého účastníka a vnútroštátny regulačný orgán. V notifikácii zaslanej účastníkovi sa opíšu aspoň povaha narušenia a odporúčané opatrenia na zmiernenie jeho potenciálnych nepriaznivých účinkov. V notifikácii zaslanej vnútroštátnemu regulačnému orgánu sa okrem toho opíšu následky narušenia a opatrenia prijaté prevádzkovateľom s cieľom vyriešiť narušenie.“

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

3. Ak dôjde k **vážnemu** narušeniu bezpečnosti vedúcemu k náhodnému, nepovolenému zverejneniu alebo sprístupneniu osobných údajov, **ktoré neboli technologickými prostriedkami zašifrované a ktoré sú prenášané, archivované alebo iným spôsobom spracovávané počas poskytovania** verejne dostupných **elektronických** komunikačných služieb v Spoločenstve, **ktoré pravdepodobne značne poškodzuje účastníkov**, prevádzkovateľ **verejných alebo súkromných** elektronických komunikačných služieb, **ktorých užívatelia môžu pocítiť dôsledky takéhoto narušenia**, bezodkladne o takomto narušení informuje dotknutého účastníka a vnútroštátny regulačný orgán **v členskom štáte, v ktorom bola služba poskytnutá**. V notifikácii zaslanej účastníkovi sa opíšu aspoň povaha narušenia a odporúčané opatrenia na zmiernenie jeho potenciálnych nepriaznivých účinkov. V notifikácii zaslanej vnútroštátnemu regulačnému orgánu sa okrem toho opíšu následky narušenia a opatrenia prijaté prevádzkovateľom s cieľom vyriešiť narušenie.“

Odôvodnenie

Bezpečnosť sietí je otázkou, ktorá má pre telekomunikačných operátorov a všeobecne pre spoločnosť mimoriadny význam. Sieťoví operátori sa domnievajú, že bezpečnosť a otázky zachovania súkromia sú nesmierne dôležité, ak chceme zaručiť vysokú úroveň dôvery v digitálne technológie. Oznámenia o narušení bezpečnosti, ktorých dôsledkom je strata alebo odhalenie osobných údajov, by mali byť obmedzené na prípady vážneho narušenia bezpečnosti. Pri použití príliš širokého prístupu by sa mohla venovať priveľká pozornosť otázkam, ktoré sa sieťoví operátori neustále pokúšajú vyriešiť, a mohlo by sa tým zvýšiť riziko ďalších narušení, pretože široké poskytovanie informácií o bezpečnosti a slabých miestach pokiaľ ide o celistvosť siete by uľahčilo vykonávanie nelegálnej činnosti.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 31

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 2 – bod 3 – písmeno b

Smernica 2002/58/ES

Článok 4 – odsek 4 – prvý pododsek

Text predložený Komisiou

4. S cieľom zabezpečiť **jednotné** vykonávanie opatrení uvedených v odsekoch 1, 2 a 3 Komisia **môže** po konzultácii s Európskym úradom pre trh elektronických komunikácií (ďalej len „úrad“), a s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov **prijat'** technické vykonávacie opatrenia týkajúce sa okrem iného okolností, formy a postupov uplatniteľných na požiadavky súvisiace s informáciami a notifikáciami podľa tohto článku.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

4. S cieľom zabezpečiť **harmonizované a primerané** vykonávanie opatrení uvedených v odsekoch 1, 2 a 3 Komisia po konzultácii s Európskym úradom pre trh elektronických komunikácií (ďalej len „úrad“), **príslušnými zainteresovanými stranami** a s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov **prijme** technické vykonávacie opatrenia týkajúce sa okrem iného okolností, formy a postupov uplatniteľných na požiadavky súvisiace s informáciami a notifikáciami podľa tohto článku.

Odôvodnenie

Pozri odôvodnenie k pozmeňujúcemu a doplňujúcemu návrhu 32.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 32

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 2 – bod 3 – písmeno b

Smernica 2002/58/ES

Článok 4 – odsek 4 – druhý pododsek

Text predložený Komisiou

Uvedené opatrenia navrhnuté zmenu a doplnenie iných než podstatných prvkov tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou, uvedeným v článku 14a ods. 2. ***V prípade závažných naliehavých dôvodov Komisia môže použiť skrátené konanie uvedené v článku 14a ods. 3.***

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Uvedené opatrenia navrhnuté na zmenu a doplnenie iných než podstatných prvkov tejto smernice sa prijímajú v súlade s regulačným postupom s kontrolou, uvedeným v článku 14a ods. 2.

Odôvodnenie

V záujme spotrebiteľov i priemyslu by mali byť predpisy o notifikácii narušenia zosúladené na úrovni celej Európy.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 33

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 2 – bod 6

Smernica 2002/58/ES

Článok 14a – odsek 3

Text predložený Komisiou

V prípade odkazu na tento odsek sa uplatňuje článok 5a odseky 1, 2, 4 a 6 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia článku 8 uvedeného rozhodnutia.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 34

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Článok 2 – bod 7

Smernica 2002/58/ES

Článok 15a – odsek 4 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Tieto opatrenia, ktorých účelom je doplniť smernicu o nové prvky, ktorých význam nie je zásadný, sa musia prijať v súlade s regulačným postupom s kontrolou podľa článku 14a ods. 2. ***V prípade závažných naliehavých dôvodov Komisia môže***

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Tieto opatrenia, ktorých cieľom je doplnenie nepodstatných prvkov tejto smernice, sa musia prijať v súlade s regulačným postupom s kontrolou podľa článku 14a ods. 2.

*použit' skrátené konanie uvedené
v článku 14a ods. 3.*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 35

Návrh smernice – pozmeňujúci akt
Článok 2 – bod 7a (nový)
Smernica 2002/58/ES
Článok 18

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

(7a)článok 18 sa nahrádza takto:

„Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade najneskôr do dvoch rokov po nadobudnutí účinnosti tejto smernice správu o uplatňovaní tejto smernice a o jej dosahu na hospodárske subjekty a spotrebiteľov, najmä pokiaľ ide o ustanovenia týkajúce sa nevyžiadanych správ, notifikácie narušenia a využívania osobných údajov tretími verejnými alebo súkromnými stranami na účely nezahrnuté v tejto smernici, so zreteľom na medzinárodné prostredie. Na tento účel môže Komisia od členských štátov požadovať informácie, ktoré jej tieto poskytnú bez zbytočného odkladu. Komisia predloží prípadné návrhy na zmenu a doplnenie tejto smernice so zreteľom na uvedenú správu, na akékoľvek zmeny v sektore a na Lisabonskú zmluvu, najmä na nové právomoci v oblasti ochrany údajov uvedené v článku 16 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a akýkoľvek iný návrh, ktorý môže považovať za nevyhnutný na zvýšenie účinnosti tejto smernice.“

Odôvodnenie

Už v tejto fáze je zrejmé, že návrhy Európskej komisie majú príliš obmedzený rozsah. Potrebne je úplné prepracovanie režimu ochrany údajov, pričom by sa mal zohľadniť technologický vývoj a globálny charakter elektronických databáz a telekomunikačných sietí. Potrebne sú preto globálne normy ochrany údajov. Prístup k údajom je možný kedykoľvek takmer z ktoréhokoľvek miesta. Rozlišovanie medzi údajmi prvého a tretieho piliera sa stalo

irelevantným, pretože vládne orgány čoraz viac využívajú databázy vytvorené mimovládnyimi organizáciami alebo spoločnosťami. Je potrebné vyriešiť anomáliu uplatňovania dvoch odlišných režimov ochrany údajov na jedinú skupinu údajov.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 36

Návrh smernice – pozmeňujúci akt

Príloha II Smernica 2002/22/ES

Príloha II – bod 2.2

Text predložený Komisiou

2.2 Štandardné tarify s uvedením toho, čo je zahrnuté v jednotlivých položkách tarify (napr. poplatky za prístup, všetky typy užívateľských poplatkov, poplatky za údržbu) vrátane údajov o uplatňovaných štandardných zľavách a osobitných a osobitných a cieľených systémoch taríf.

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

Štandardné tarify s uvedením **plnej ceny služby, ktorá je predmetom zmluvy**, a toho, čo je zahrnuté v jednotlivých položkách tarify (napr. poplatky za prístup, všetky typy užívateľských poplatkov, poplatky za údržbu) vrátane údajov o uplatňovaných štandardných zľavách a osobitných a osobitných a cieľených systémoch taríf.

Odôvodnenie

Aby sa zabezpečilo, že spotrebiteľia môžu kontrolovať svoje výdavky a nie sú pri kúpe zavádzaní, musí sa jasne uviesť plná cena zmluvne stanovenej služby.

POSTUP

Názov	Elektronické komunikačné siete a služby, ochrana súkromia a ochrana spotrebiteľa		
Referenčné čísla	KOM(2007)0698 – C6-0420/2007 – 2007/0248(COD)		
Gestorský výbor	IMCO		
Výbor, ktorý predložil stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	ECON 10.12.2007		
Spravodajkyňa výboru požiadanej o stanovisko dátum menovania	Sophia in 't Veld 18.2.2008		
Prerokovanie vo výbore	1.4.2008	6.5.2008	19.5.2008
Dátum prijatia	3.6.2008		
Výsledok záverečného hlasovania	+: 32	-: 0	0: 13
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Mariela Velichkova Baeva, Zsolt László Becsey, Pervenche Berès, Sharon Bowles, David Casa, Manuel António dos Santos, Jonathan Evans, Elisa Ferreira, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-		

	Paul Gauzès, Donata Gottardi, Dariusz Maciej Grabowski, Benoît Hamon, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Sophia in 't Veld, Othmar Karas, Piia-Noora Kauppi, Wolf Klinz, Christoph Konrad, Guntars Krasts, Kurt Joachim Lauk, Andrea Losco, Astrid Lulling, Florencio Luque Aguilar, John Purvis, Alexander Radwan, Bernhard Rapkay, Dariusz Rosati, Eoin Ryan, Antolín Sánchez Presedo, Olle Schmidt, Peter Skinner, Margarita Starkevičiūtė, Ivo Strejček, Ieke van den Burg, Cornelis Visser
Náhradníci přítomní na závěrečném hlasování	Dragoş Florin David, Mia De Vits, Harald Ettl, Ján Hudacký, Janusz Lewandowski, Gianni Pittella, Margaritis Schinas, Theodor Dumitru Stolojan
Náhradníci (čl. 178 ods. 2) přítomní na závěrečném hlasování	Tobias Pflüger